

губка вбирати усі знання, що ти отримуєш на курсі та вміло користуватися ними на практиці.

Студентки Харківського Жіночого Медичного Інституту подали приклад того, як серйозно треба ставитися до навчання та досягати своєї мети, не дивлячись на перешкоди до здійснення мрії.

Фігурська В. С.
НТУ «ХП»

НА ШЛЯХУ ДО «ЗЕЛЕНОЇ» ЕНЕРГІЇ

За часів оволодіння людиною сил електромагнітних явищ минуло понад століття. У масштабах історії науково-технічного розвитку людського суспільства, понад сто років – досить незначний час. Проте ніхто із сучасників М. Фарадея не міг навіть уявити наскільки вагомою складовою людського суспільства стане електрична енергія.

Сьогодні ми лише починаємо занурюватись в інформаційну епоху, а складності енергопостачання та розповсюдження вже спіткають суспільство регулярно. Не кажучи про демографічний бум останніх років, потреби вже існуючих споживачів набувають обертів з розвитком техніки. Можливо, такий стан галузі не був би критичний, якщо б не одна проблема: довкілля.

Більшість енергії на сьогодні досі виробляється шляхом паління вугілля або газу, продуктом горіння яких є парникові гази: оксид вуглецю та метан. За даними Міністерства енергетики та вугільної промисловості України, на тернах нашої країни було спожито 153 214,5 млн. кВт·год та вироблено 186,5 млн тон двоокису вуглецю за 2018 рік.

Ще у 1896 р. відомий науковий діяч Сванте Арреніус опублікував працю «Щодо впливу карбонільної кислоти у повітрі на температуру землі» («On the Influence of Carbonic Acid in the Air upon the Temperature of the Ground»), де описує механізм парникового ефекту та приводить розрахунки підвищення температури в залежності від концентрації у повітрі двоокису вуглецю.

Незважаючи на сильну наукову базу стосовно цього питання, і сьогодні залишаються люди, що вважають парниковий ефект вигадкою, або ж не гадають, що впливом такого ефекту можна знехтувати. Ті ж науковці та підприємці, що спираються на докази та піклуються про благополуччя природи, довкілля – присвячують свою діяльність вирішенню цієї проблеми.

Українці на сьогодні споживають найголовнішим чином енергію вироблену в результаті горіння вугілля, але за останні декілька років використання альтернативних джерел енергії в Україні здобуває розвиток.

Окрім того, згідно розпорядженню кабінету міністрів України «Про Національний план дій з відновлюваної енергетики на період до 2020 року», уряд зацікавлений у підвищенні енергоефективності та впровадженні нових підприємств-виробників відновлювальної енергії, плануючи виробляти 26 млрд. кВт·год у 2020 році, а за словами голови Держенергоефективності Сергія Савчука, з 2020 року будуть проводитись аукціони, де будь-які проекти відновлювальної енергетики потужністю від 1 МВт до 10 МВт матимуть можливість взяти участь.

Станом на 2019 рік в Україні діють понад майже вітрових електростанцій, понад десять сонячних електростанцій, двадцять гідроелектростанцій, і досі потенціал альтернативної енергетики не вичерпаний. Увага до цього питання з боку держави та зростання потужностей зеленої енергії в нашій країні будують грандіозні перспективи.

Та доки суспільство здебільшого залежне від «чорної» енергетики, хочу нагадати важливість дій кожного з нас. Нехай наша епоха неможлива без використання електроенергії, але в нас є можливість використовувати її розумно та ефективно.

Хвостікова М. А.
НТУ «ХП»

ІСТОРІЯ І РОЗВИТОК МАШИННОГО ПЕРЕКЛАДУ

Переклад є одним з найдавніших видів діяльності людини. З розвитком новітніх технологій, збільшенням обсягу інформації логічно виникає потреба у машинному (автоматичному) перекладі. Навіть не виходячи з дому послуги перекладача можуть стати у нагоді, щоб перекласти інструкцію чи переглянути фільм.

Машинний переклад (МП) має дуже довгу історію. Вже у 17 сторіччі філософ та математик Лейбниц зробив припущення, що за допомогою кодів можна створити зв'язок між словами з різних мов.

Першим запатентованим приладом для машинного перекладу був пристрій П.П. Смирнова-Троянського, який включав не тільки двомовний словник з мови есперанто, а й міг пов'язати між собою граматичні конструкції.

Наступним етапом у розвитку машинного перекладу став меморандум Уоррена Вівера, який базувався на роботі приладів у роки Другої світової війни, які використовувалися для шифрування текстів. Ідея полягала в спільній праці людини та електронно-обчислювальної машині (ЕОМ).